



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego

Świętochłowice, dnia 19. grudnia 1936 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor Siwy, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Chorzów 40911.

T r e ś ć:

1. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego o zezwoleniu na otwarcie zakładów fryzjerskich.
2. Dekret Prezydenta Rzeczypospolitej o zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym.
3. Komunikat.
4. Inzeraty.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego

z dnia 30 listopada 1936 r.

(Gaz. Urz. Woj. Śl. Nr 39, poz. 1).

o zezwoleniu na otwarcie zakładów fryzjerskich i perukarskich na terenie górnośląskiej części Województwa Śląskiego.

§ 1.

Na podstawie § 105 niemieckiej ordynacji przemysłowej, w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26 lipca 1900 r. (Dz. U. Rz. Niem. str. 871) łącznie z art. 198 ust. 2 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym, uzupełnionego nowelą z dnia 10 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr 40, poz. 350) zezwalam na otwarcie zakładów fryzjerskich i perukarskich w górnośląskiej części Województwa Śląskiego i zatrudnienie pracowników w dniu 26 grudnia 1936 r. od godziny 9 do 12.

Wojewoda Śląski

wz.

(—) Dr Saloni
wicewojewoda.

2.

Dekret

Prezydenta Rzeczypospolitej

z dnia 4 listopada 1936 r.

(Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 593)

o zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym.

Na podstawie art. 55 ust. 1 ustawy konstytucyjnej i art. 1 pkt. a) ustawy z dnia 2 lipca 1936 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania dekretów (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 363) postanawiam co następuje:

Art. 1.

Państwowemu podatkowi gruntowemu podlegają wszelkie grunty z wyjątkiem wymienionych w art. 2.

Art. 2.

Od państwowego podatku gruntowego wolne są:

1. grunty podlegające państwowemu podatkowi od nieruchomości;
2. grunty należące do wyznań przez Państwo uznanych, z których dochody przeznaczone są stale i wyłącznie na cele kultu religijnego i nie przyczynają się do osobistych dochodów duchowieństwa lub innych osób;
3. grunty pod cmentarzami;

4. grunty pod torami kolejowymi oraz pod publicznymi: drogami, placami i parkami;

5. grunty użytkowane przez publiczne szkoły powszechne oraz grunty użytkowane wyłącznie w celach naukowych lub doświadczalnych przez szkoły rolnicze i instytucje naukowe lub przez należące do instytucji publiczno-prawnych zakłady doświadczalne;

6. grunty i lasy państwowe pozostające w zarządzie wojska, użytkowane w celach wojskowych, a nie w celach osiągnięcia dochodu;

7. nieużytki, do których zalicza się lotne piaski, bagna, mokradła, rojsty, strome stoki i parowy, nie nadające się do użytkowania jako grunty orne, leśne, łąki lub pastwiska, skały, szutrowiska, okopy, doły po żwirze, torfie, glinie, piasku itp. oraz grunty pod wodami otwartymi;

8. grunty osad objętych postępowaniem scaleniowym lub powstałych w wyniku scalenia, na przeciąg lat 3, licząc od półroczna, następującego po wyborze lub wyznaczeniu rady uczestników scalenia; grunty te podlegają jednak obowiązkowi opłacania dodatków do tego podatku na rzecz związków samorządu terytorialnego; zwolnienia nie stosuje się do gruntów, których scalenie zostało zaniechane;

9. grunty, które były zwolnione od państwowego podatku gruntowego jako nieużytki, a na których założono sztuczne gospodarstwo rybne lub dokonano innych inwestycji, umożliwiających ich eksploatację — na przeciąg lat 5, licząc od roku następnego po przeprowadzeniu inwestycji;

10. całkowicie lub częściowo w zależności od stopnia zmniejszenia się wartości użytkowej lasów ochronnych na skutek zarządzonych ograniczeń w użytkowaniu — grunty pod lasami, uznanymi za ochronne dlatego, że:

- a) zabezpieczają grunty przed zmywaniem i wyjałowieniem, powstrzymują usuwanie się ziemi lub kamienia, przeszkadzają tworzeniu się dzikich potoków, obrywaniu się skał i spadkowi lawin,
- b) chronią brzegi wód przed obrywaniem się, a źródła przed zasypaniem,
- c) przeszkadzają powstawaniu albo rozszerzaniu się piasków lotnych lub parowów,
- d) mają specjalne znaczenie dla obrony Państwa,
- e) mają znaczenie przyrodniczo-naukowe;

11. grunty zalesione a nie będące poprzednio gruntami leśnymi:

- a) uznane przez właściwą władzę za więcej nadające się do uprawy leśnej
- b) na których zalesienie właściwa władza udzieliła zezwolenia — na przeciąg lat 30, licząc od roku następnego po dokonaniu sztucznego zalesienia;

12. nieużytki, zalesione na podstawie przepisów o zalesieniu niektórych nieużytków, a także nieużytki dobrowolnie zalesione w sposób sztuczny — na przeciąg lat 50, licząc od roku następującego po dokonaniu zalesienia;

Art. 3.

1. Na obszarze województw: kieleckiego, lubelskiego, łódzkiego i warszawskiego, m. st. Warszawy oraz powiatów: augustowskiego, łomżyńskiego, ostrowskiego, ostrołęckiego, suwalskiego, szczuczyńskiego i wysoko-mazowieckiego w województwie białostockim — znosi się pobór dodatkowego podatku gruntowego dworskiego i włościańskiego, przewidzianego w Dziale IV rosyjskiej ustawy o podatkach bezpośrednich (Zbiór Praw. ces. ros. tom V).

2. Wysokość stawek państwowego podatku gruntowego dworskiego i włościańskiego na obszarze, wymienionym w ust. 1, określa taryfa, załączona do artykułu niniejszego. Taryfa ta dzieli się na taryfę dla gruntów dworskich i taryfę dla gruntów włościańskich; według stawek taryfy dla gruntów dworskich opodatkowuje się wszystkie grunty z wyjątkiem gruntów, nadanych mieszkańcom wsi i osad przy uwłaszczeniu włościan, które to grunty podlegają opodatkowaniu według stawek, wskazanych dla gruntów włościańskich. Grunty zaliczone do III klasy gruntów, podlegających taryfie dla gruntów dworskich, opłacają państwowy podatek gruntowy według stawek, przewidzianych dla gruntów IV klasy tejże taryfy.

3. Grunty na obszarze miast, wydzielonych z powiatowych związków samorządowych, podlegają państwowemu podatkowi gruntowemu według taryfy dla gruntów dworskich tego powiatu, z którego zostały wydzielone; grunty na obszarze m. st. Warszawy opodatkowuje się według taryfy dla gruntów dworskich w powiecie warszawskim.

Art. 4.

Na obszarze województw: wileńskiego, nowogródzkiego, poleskiego i wołyńskiego oraz powiatów: białostockiego, bielskiego, sokólskiego, wołkowyskiego i grodzieńskiego w województwie białostockim — przypadającą na poszczególne powiaty ogólną sumę państwowego podatku grun-

towego określa się przez pomnożenie przeciętnych stawek, wymienionych w taryfie załączonej do artykułu niniejszego, przez ilość gruntów odpowiedniej kategorii. Obliczoną w ten sposób sumę rozkłada się na poszczególne jednostki podatkowe.

Art. 5.

Na obszarze województw: poznańskiego i pomorskiego oraz górnośląskiej części województwa śląskiego — państwowy podatek gruntowy oblicza się w złotych przez przemnożenie kwoty podatku katastralnego, uwidocznionego w katastrze gruntowym, przez 3,5.

Art. 6.

Na obszarze województw: krakowskiego, lwowskiego, stanisławowskiego i tarnopolskiego oraz powiatów: bielskiego i cieszyńskiego w województwie śląskim — państwowy podatek gruntowy pobiera się w wysokości 40% czystego dochodu katastralnego, uwidocznionego w katastrze podatku gruntowego, a wyrażonego w złotych.

Art. 7.

1. Od płatników, opłacających od swych gruntów, położonych w granicach jednego powiatu, tytułem państwowego podatku gruntowego więcej niż 110 zł rocznie, pobiera się nadto oddzielny dodatek. Dodatek ten wynosi od płatników, opłacających rocznie państwowy podatek gruntowy od gruntów położonych w granicach jednego powiatu:

od 110 zł do 200 zł —	10%	tego podatku
„ 200 zł do 550 zł —	20%	„ „
„ 550 zł do 1.250 zł —	30%	„ „
„ 1.250 zł do 2.650 zł —	40%	„ „
„ 2.650 zł do 4.400 zł —	50%	„ „
„ 4.400 zł do 6.150 zł —	60%	„ „
„ 6.150 zł do 8.800 zł —	80%	„ „
powyżej 8.800 zł —	100%	„ „

2. Jeżeli posiadłość ziemską, stanowiącą jednostkę podatkową, należy do kilku współwłaścicieli, z których każdy ma część faktycznie wydzieloną i samoistnie gospodarowaną, wówczas dodatek, przewidziany w ust. 1, oblicza się dla każdego współwłaściciela oddzielnie.

Art. 8.

1. Od płatników, którzy od swych gruntów, położonych w granicach jednej gminy, opłacają rocznie:

1) nie więcej niż 10 zł państwowego podatku gruntowego — pobiera się tylko 50% tego podatku,

2) powyżej 10 zł do 35 zł państwowego podatku gruntowego — pobiera się tylko 80% tego podatku. Ulgi te przyznaje się przy poborze pierwszej raty.

2. Przepis ust. 1 nie dotyczy tych płatników, których grunty znajdują się w promieniu 10 km od miast, liczących ponad 100.000 mieszkańców.

Art. 9.

Rokiem podatkowym jest rok kalendarzowy.

Art. 10.

Państwowy podatek gruntowy płatny jest w dwóch równych ratach: do dnia 30 kwietnia i do dnia 15 listopada.

Art. 11.

Miarą powierzchni dla wymiaru podatku gruntowego jest hektar. Od gruntów, których powierzchnia nie przekracza 1 hektara, pobiera się część stawki odpowiednio do ilości arów.

Art. 12.

1. Obowiązek podatkowy powstaje od pierwszego dnia półrocza, następującego bezpośrednio po zajściu okoliczności faktycznych, uzasadniających wymiar państwowego podatku gruntowego. W tym samym terminie powstaje obowiązek podatkowy dla nabywcy gruntów.

2. Obowiązek podatkowy wygasa z końcem półrocza, w którym zaszły okoliczności faktyczne, uzasadniające zwolnienie od podatku. W tym samym terminie wygasa obowiązek podatkowy zbywcy gruntów.

Art. 13.

Na obszarze, określonym w art. 3 i 4, w razie przeniesienia pewnej miejscowości z jednego powiatu do drugiego, wymiar państwowego podatku uskutecznia się z gruntów tej miejscowości według taryfy powiatu, do którego miejscowość została przyłączona, poczynając od następnego roku podatkowego.

Art. 14.

Artykuł 14 ustawy z dnia 15 czerwca 1923 r. w przedmiocie wyrównania podatków gruntowych tudzież niektórych podatków budynkowych (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 505) otrzymuje brzmienie następujące:

„Art. 14.

1. Dodatki do państwowego podatku gruntowego na rzecz związków samorządowych nie mogą dla poszczególnej jednostki podatkowej przewyższać w łącznej sumie 50% ogólnej kwoty państwowego podatku gruntowego wraz z oddzielnym dodatkiem, przewidzianym w art. 7 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 4 listopada 1936 r. o zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym (Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 593).

2. W wyjątkowych, zasługujących na uwzględnienie przypadkach, może Minister Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z Ministrem Skarbu pozwolić na podwyższenie tej normy do 75%, ale tylko w stosunku do tej części państwowego podatku gruntowego, która nie obejmuje oddzielnego dodatku, przewidzianego w art. 7 dekretu, powołanego w ust. 1.

3. Z dodatków samorządowych do państwowego podatku gruntowego otrzymają izby rolnicze udział w wysokości 3% państwowego podatku gruntowego wraz z oddzielnym dodatkiem, przewidzianym w art. 7 dekretu, powołanego w ust. 1. Przepis ten nie dotyczy izb rolniczych na obszarze województw poznańskiego, pomorskiego i śląskiego“.

Art. 15.

W art. 50 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o izbach rolniczych (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr 2, poz. 16) punkty a) i b) otrzymują brzmienie następujące:

„a) z 3% udziału w ogólnej kwocie państwowego podatku gruntowego, pobranego w okręgu izby z uwzględnieniem oddzielnego dodatku i ulg, przewidzianych w art. 7 i 8 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 4 listopada 1936 r. o zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym (Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 593).

b) z udziału w dodatkach samorządowych do państwowego podatku gruntowego w wysokości 3% tego podatku w raz z oddzielnym dodatkiem, przewidzianym w art. 7 dekretu, powołanego w pkt. a)“.

Art. 16.

Artykuł 5 ustawy z dnia 20 marca 1931 r. o samoistnym podatku wyrównawczym dla gmin wiejskich (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 172) otrzymuje brzmienie następujące:

„Art. 5.

Ogólna suma podatku wyrównawczego podlega w każdej gminie podziałowi pomiędzy poszczególnych płatników tego podatku w stosunku do przypadających na każdego z nich podatków, które w myśl art. 1 stanowią podstawę wymiaru podatku wyrównawczego, przy czym za podstawę wymiaru tegoż podatku przyjmuje się: w stosunku do płatników państwowego podatku gruntowego — podatek przypadający według przepisów dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 4 listopada 1936 r. o zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym (Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 593), jednak bez oddzielnego dodatku i ulg, przewidzianych w art. 7 i 8 tegoż dekretu; w stosunku do płatników państwowego podatku przemysłowego — ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych, w stosunku do płatników podatku od nieruchomości — podatek od nieruchomości“.

Art. 17.

W art. 3 ustawy z dnia 26 marca 1935 r. o świadczeniach w naturze na niektóre cele publiczne (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 204) ustęp 1 otrzymuje brzmienie następujące:

„1. Obowiązek świadczeń w naturze obciąża osoby fizyczne i prawne w gminach wiejskich i miastach nie wydzielonych z powiatowych związków samorządowych, które opłacają podatek gruntowy, podatek od nieruchomości i podatek przemysłowy — w stosunku do sumy tych podatków, obciążających poszczególnego płatnika, przy czym za podstawę wymiaru świadczeń przyjmuje się dla płatników podatku gruntowego — państwowy podatek gruntowy, przypadający według przepisów dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 4 listopada 1936 r. o zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym (Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 593), jednak bez oddzielnego dodatku i ulg, przewidzianych w art. 7 i 8 tegoż dekretu, dla płatników podatku od nieruchomości — podatek od nieruchomości, a dla płatników podatku przemysłowego — ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych“.

Art. 18.

W art. 3 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1935 r. o obniżeniu obciążenia daninami komunalnymi i o innych zmianach w finansach komunalnych (Dz. U. R. P. Nr 88, poz. 544) uchyla się przepis ustęp 1.

Art. 19.

Wykonanie dekretu niniejszego porucza się Ministrowi Skarbu.

Art. 20.

1. Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1937 r., z wyjątkiem przepisu art. 2 pkt. 10, który wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1938 r.

2. Z dniem wejścia w życie przepisów dekretu niniejszego uchyla się wszelkie przywileje i zwolnienia w państwowym podatku gruntowym oraz wszystkie przepisy sprzeczne z dekretem niniejszym, w szczególności zawarte:

- 1) w rosyjskiej ustawie o podatkach bezpośrednich (Zbiór Praw ces. ros. tom V),
- 2) w austriackiej ustawie z dnia 24 maja 1869 r. o podatku gruntowym (Dz. u. p. austr. Nr 88)
- 3) w pruskiej ustawie z dnia 21 maja 1861 r. o podatku gruntowym (Zb. ust. prusk. str. 253), w pruskiej ustawie z dnia 14 lipca 1893 r. o uchyleniu podatków bezpośrednich (Zb. ust. prusk. str. 119) i w pruskiej ustawie z dnia 14 lipca 1893 r. o daninach komunalnych (Zb. ust. prusk. str. 152),
- 4) w węgierskiej ustawie z dnia 18 marca 1909 r. o podatku gruntowym (Zb. Pr. państw. z dnia 1 kwietnia 1909 r.),
- 5) w ustawie z dnia 17 czerwca 1921 r. o porborze na rzecz Skarbu Państwa dodatku do podatków: gruntowego, podymnego^o domowo-klasowego i budynkowego oraz unormowaniu poboru podatku gruntowego na obszarze województw: nowogródzkiego jako też powiatów: białostockiego, bielskiego, sokólskiego, wołkowyskiego, białowieskiego i grodzieńskiego województwa białostockiego (Dz. U. R. P. Nr 59, poz. 372),
- 6) w ustawie z dnia 15 czerwca 1923 r. w przedmiocie wyrównania podatków gruntowych tudzież niektórych podatków budynkowych (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 505),

- 7) w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 12 kwietnia 1924 r. o podwyższeniu państwowych podatków gruntowych (Dz. U. R. P. Nr 33, poz. 339).

Prezydent Rzeczypospolitej

I. Mościcki

Prez Rady Ministrów

Sławoj Sładkowski

Minister Skarbu

E. Kwiatkowski

* KOMUNIKATY *

3.

Na ostatnim posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 15 grudnia 1936 r. zatwierdzono statut gminy Ruda w sprawie podziału gminy na obwo-
dy, IV dodatek do statutu gminy Lipiny w sprawie stosunków prawnych urzędników, uchwałę rady gminnej w Lipinach w sprawie zniesienia domku mleczarskiego w Piaśnikach, uchwałę rady gminnej w Lipinach, Brzezinach Śl., Świętochłowicach, Łagiewnikach, Goduli i Nowym Bytomiu w sprawie poboru w roku 1937 dodatku komunalnego do opłat państwowych od wyrobu i sprzedaży trunków alkoholowych. uchwałę rady gminnej w Nowym Bytomiu w sprawie sprzedaży gruntu położonego przy ul. Lompy, ul. Miarki i ul. Niedurnego, sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu administracyjnego za rok 1935/36 gminy Brzeziny Śl., Ruda i Dąbrówka Wielka i dodatkowy budżet gminy Nowy Bytom na rok administracyjny 1936/37. Na gwiazdkę dla najbiedniejszej ludności w powiecie uchwalono kwotę 14.000,— zł.

**PRENUMERUJCIE
,GAZETĘ POWIATOWĄ!'**

Hasło chwili obecnej:

**»Wszyscy
bierzemy udział w pomocy
dla bezrobotnych braci«**



PAWEŁ LAZAR

**WĘGIEL
K O K S**

KATOWICE, 3 MAJA 23

TELEFONY: 311-11 i 303-46

**Drukarnia
Planów**

WŁAŚC. E. BRYŁKA

POWIELANIE RYSUNKÓW TECH-
NICZNYCH — ZAKŁAD KOPIOWY.

Wykonuje:

DYPLOMY
DIAGRAMY
MAPY I T. P.

Cchorzów 1., ul. Stawowa 2.

TELEFON 407-78.

Szczęśliwych i zdrowych Świąt
oraz Dosiego Roku

życzę moim klientom.

Elektro-Radio W. Strużyna / Świętochłowice

Wygodę i oszczędność

w gospodarstwie domowym

osiągasz, stosując

GAZ

do gotowania

do kąpieli

„ prasowania

„ ogrzewania

„ pieczenia

„ chłodzenia

APARATY GAZOWE

dostarczają oraz wykonują instalacje

Gazownie Górnośląskie S. A. Katowice**Górnośląska Centrala Gazowa, Wielkie Hajduki**

Telefon 419-15

ŚLĄSKA FABRYKA LIKIERÓW I WODEK*Odznaczona złotym medalem
i Grand Prix w Florencji.***„UL”***Odznaczona złotym medalem
i Grand Prix w Florencji.*

S P. Z O. P.

HURTOWY HANDEL WIN I PIWA**FABRYKA WÓD MINERALNYCH****WIELKIE HAJDUKI**

TELEFONY: CHORZÓW 405-37 I 418-02.

KAROL CIEŚCIŃSKI

Ulica Wolności 3

CHORZÓW I

Telefon Nr 410-93

SKŁAD ŻELAZA

Narzędzia / Okucia budowlane i meblowe,
łożka metalowe, piece żelazne

Artykuły kuchenne / Łyżwy, narty, sanki i t. p.

SKŁAD PORCELANY

Szkoło, fajans, kryształ / Torebki skórzane,
walizy podróżne

Galanteria metalowa, nakrycia stołowe, alpaka i t. p.

Dom Przemysłowo - Handlowy
„CARBOPOL”

CHORZÓW-MIASTO

Telefony: 403-90 i 402-39

WŁAŚCICIEL: INŻYNIER PIOTR TRACZ

Dostarcza :

KOKS, MATERIAŁY PĘDNE, ARTYKUŁY
TECHNICZNE, ELEKTROTECHNICZNE,
CHEMIKALIA — HURT — DETAL

Warsztaty reperacyjne i wytwórcze:

MANOMETRY, TERMOMETRY PRZEMY-
SŁOWE, GAZOMIERZE, LICZNIKI LABO-
RATORYJNE, LICZNIKI ELEKTR., WOL-
TOMIERZE, AMPEROMIERZE, WATOM.
i wszelkie rejestrujące aparaty pomiarowe.

Warsztaty są koncesjonowane przez Urząd Miar.

SKŁAD ŻELAZA

Artykuły dla Kopalń i Hut:
materiały budowlane. Sprzęty
domowe i kuchenne, wielki
wybór w artykułach szklan-
nych, porcelanowych, fajans,
emaliowych i metalowych.

Wilhelm Koeppe

Sp. z ogr. odp.

Świętochłowice, Wolności 3.

Telefony 419-32 i 419-33

Józef Tomaszny

mistrz ślusarski

Świętochłowice, ulica Długa Nr 61.

wykonuje wszelkie prace w zakres
ślusarstwa wchodzące jak: schody
żelazne, poręcze, bramy wjazdowe
i autogeniczne spawanie.

FRANCISZEK FRANEK

MISTRZ KOWALSK'

ŚWIĘTOCHŁOWICE, UL. BYTOMSKA NR 25.
TEL. NR 415 49 TEL. NR 415 49

WYKONUJE PO DOGODNYCH CENACH
WSZELKIE ROBOTY KOWALSKIE,
KOŁODZIEJSKIE ORAZ RESORY
— DO SAMOCHODÓW —